



JANAINA LEITE

metteuse-en-scène et chercheuse brésilienne



STABF
MAIS

PRÉSENTATION

UNE TRAJECTOIRE DU RÉEL DOCUMENTAIRE AU RÉEL OBSCÈNE

EN 2008, LA METTEUSE-EN-SCÈNE ET CHERCHEUSE BRÉSILIENNE JANAINA LEITE A COMMENCÉ À ENTREPRENDRE DES RECHERCHES SUR L'UTILISATION DU MATÉRIEL DOCUMENTAIRE ET AUTOBIOGRAPHIQUE SUR SCÈNE. À PARTIR DE CE TRAVAIL, EN PLUS DE SES SPECTACLES AUTOBIOGRAPHIQUES FESTA DE SEPARAÇÃO : UM DOCUMENTÁRIO CÊNICO (FÊTE DE SÉPARATION : UN DOCUMENTAIRE SCÉNIQUE) ET CONVERSAS COM MEU PAI (CONVERSATIONS AVEC MON PÈRE), ELLE ÉCRIT UN LIVRE : AUTOESCRITURAS PERFORMATIVAS: DO DIÁRIO À CENA (AUTO-ÉCRITURES PERFORMATIVES : DU JOURNAL INTIME À LA SCÈNE), PUBLIÉ PAR EDITORA PERSPECTIVA.



CES DERNIÈRES ANNÉES, ONT MARQUÉ DANS SON TRAVAIL LE PASSAGE D'UN "RÉEL DOCUMENTAIRE" OU "ETHNOGRAPHIQUE" À UN "RÉEL OBSCÈNE", NOTAMMENT DANS SES DERNIÈRES EXPÉRIENCES FEMININOABJETO (FÉMININ ABJET 1 ET 2) ET STABAT MATER, ET AUSSI, DANS LE DOCTORAT QUE JANAINA DÉVELOPPE À L'UNIVERSITÉ DE SÃO PAULO. POUR STABAT MATER, LE SPECTACLE LE PLUS RÉCENT, JANAINA A INVITÉ SA VRAIE MÈRE ET UN ACTEUR PROFESSIONNEL DE LA PORNOGRAPHIE AFIN DE TRAVAILLER DES THÈMES TABOU COMME MATERNITÉ ET SEXUALITÉ. JANAINA EST DEVENUE UNE RÉFÉRENCE POUR CE GENRE DE RECHERCHE AU BRÉSIL ET, AU-DELÀ DES SPECTACLES, SONT AUSSI LES ATELIERS, RÉSIDENCES ET CONFÉRENCES QUI RÉPANDENT SON TRAVAIL DANS LE PAYS ET À L'ÉTRANGER.



Janaina: a vida real
sitado desde o
ro até o desenlace

RECHERCHE : THÉÂTRE PERFORMATIF ; ART ET VIE ; LECTURE PERFORMANCE

CE PASSAGE D'UN CADRE PLUTÔT « DOCUMENTAIRE » À UNE EXPÉRIENCE PLUS RADICALEMENT PERFORMATIVE PARLE AUSSI D'UN MOMENT DE SA RECHERCHE QUI ESSAYE DE DISTINGUER, DANS UN PREMIER TEMPS, CE QUE SERAIT LE RÉEL EN TANT QUE "SUJET" EN SCÈNE, D'UN RÉEL COMME "IRRUPTION", EXPÉRIENCE PARTAGÉE AVEC LE PUBLIC À TRAVERS LAQUELLE LES FRONTIÈRES DU LANGAGE THÉÂTRAL SONT ÉTENDUES.

« CE « ENTRE » SPECTACLE, AUSSI CONFÉRENCE ET PERFORMANCE, OU SÉANCE THÉRAPEUTIQUE COLLECTIVE, QUEL QUE SOIT LE CLASSEMENT, N'EST PAS SIMPLEMENT L'ASSAUT REMARQUABLE D'UN ARTISTE, ACTRICE, DRAMATURGE ET METTEUSE EN SCÈNE, NI L'EXPLORATION PROVOCANTE DES LIMITES D'UNE ÉNONCIATION PRÉSENTIELLE, MÊME SI INSPIRÉ PAR QUELQU'UN OU MÊME PAR PERSONNE, MAIS PAR QUELQUE CHOSE QUI COMPTE VRAIMENT OU QUI RÉPOND INTELLIGEMMENT ET ÉLÉGAMMENT À CERTAINES QUESTIONS CRUCIALES DE LA SCÈNE CONTEMPORAINE. »

LUIZ FERNANDO RAMOS, CHERCHEUR, CRITIQUE ET PROFESSEUR À L'UNIVERSITÉ DE SÃO PAULO.

JANAINA S'ENGAGE À APPROFONDIR LA DISCUSSION SUR LE PORNOGRAPHIQUE ET L'OBSCÈNE PROPOSÉE PAR HAL FOSTER DANS LE RETOUR DU RÉEL. SELON FOSTER, LE PORNOGRAPHIQUE SERAIT, POUR LE SPECTATEUR, L'OBJET QUI « SE MET OSTENSIBLEMENT EN SCÈNE », LUI DONNANT AINSI LA POSITION DE VOYEUR. ALORS QUE L'OBSCÈNE, « SANS SCÈNE OU HORS DE LA SCÈNE », EST « TROP PROCHE » CRÉANT UNE SITUATION DE « MENACE ».

ofo.



RECHERCHE : THÉÂTRE PERFORMATIF ; ART ET VIE ; LECTURE PERFORMANCE

CE PASSAGE D'UN CADRE PLUTÔT « DOCUMENTAIRE » À UNE EXPÉRIENCE PLUS RADICALEMENT PERFORMATIVE PARLE AUSSI D'UN MOMENT DE SA RECHERCHE QUI ESSAYE DE DISTINGUER, DANS UN PREMIER TEMPS, CE QUE SERAIT LE RÉEL EN TANT QUE "SUJET" EN SCÈNE, D'UN RÉEL COMME "IRRUPTION", EXPÉRIENCE PARTAGÉE AVEC LE PUBLIC À TRAVERS LAQUELLE LES FRONTIÈRES DU LANGAGE THÉÂTRAL SONT ÉTENDUES.

« CE « ENTRE » SPECTACLE, AUSSI CONFÉRENCE ET PERFORMANCE, OU SÉANCE THÉRAPEUTIQUE COLLECTIVE, QUEL QUE SOIT LE CLASSEMENT, N'EST PAS SIMPLEMENT L'ASSAUT REMARQUABLE D'UN ARTISTE, ACTRICE, DRAMATURGE ET METTEUSE EN SCÈNE, NI L'EXPLORATION PROVOCANTE DES LIMITES D'UNE ÉNONCIATION PRÉSENTIELLE, MÊME SI INSPIRÉ PAR QUELQU'UN OU MÊME PAR PERSONNE, MAIS PAR QUELQUE CHOSE QUI COMPTE VRAIMENT OU QUI RÉPOND INTELLIGEMMENT ET ÉLÉGAMMENT À CERTAINES QUESTIONS CRUCIALES DE LA SCÈNE CONTEMPORAINE. »

LUIZ FERNANDO RAMOS, CHERCHEUR, CRITIQUE ET PROFESSEUR À L'UNIVERSITÉ DE SÃO PAULO.

JANAINA S'ENGAGE À APPROFONDIR LA DISCUSSION SUR LE PORNOGRAPHIQUE ET L'OBSCÈNE PROPOSÉE PAR HAL FOSTER DANS LE RETOUR DU RÉEL. SELON FOSTER, LE PORNOGRAPHIQUE SERAIT, POUR LE SPECTATEUR, L'OBJET QUI « SE MET OSTENSIBLEMENT EN SCÈNE », LUI DONNANT AINSI LA POSITION DE VOYEUR. ALORS QUE L'OBSCÈNE, « SANS SCÈNE OU HORS DE LA SCÈNE », EST « TROP PROCHE » CRÉANT UNE SITUATION DE « MENACE ».

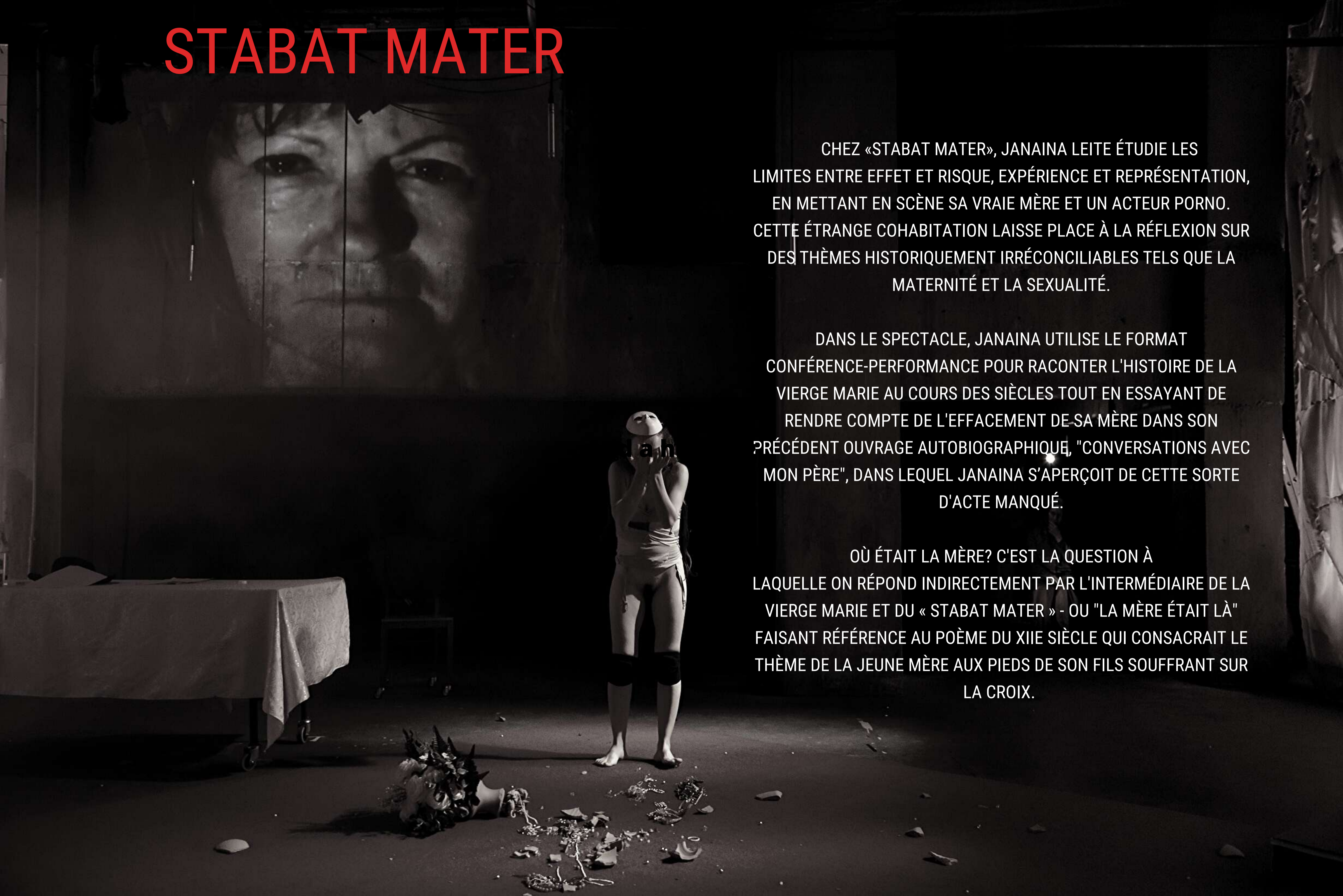


STABAT MATER

CHEZ «STABAT MATER», JANAINA LEITE ÉTUDIE LES LIMITES ENTRE EFFET ET RISQUE, EXPÉRIENCE ET REPRÉSENTATION, EN METTANT EN SCÈNE SA VRAIE MÈRE ET UN ACTEUR PORNO. CETTE ÉTRANGE COHABITATION LAISSE PLACE À LA RÉFLEXION SUR DES THÈMES HISTORIQUEMENT IRRÉCONCILIABLES TELS QUE LA MATERNITÉ ET LA SEXUALITÉ.

DANS LE SPECTACLE, JANAINA UTILISE LE FORMAT CONFÉRENCE-PERFORMANCE POUR RACONTER L'HISTOIRE DE LA VIERGE MARIE AU COURS DES SIÈCLES TOUT EN ESSAYANT DE RENDRE COMPTE DE L'EFFACEMENT DE SA MÈRE DANS SON PRÉCÉDENT OUVRAGE AUTOBIOGRAPHIQUE, "CONVERSATIONS AVEC MON PÈRE", DANS LEQUEL JANAINA S'APERÇOIT DE CETTE SORTE D'ACTE MANQUÉ.

OÙ ÉTAIT LA MÈRE? C'EST LA QUESTION À LAQUELLE ON RÉPOND INDIRECTEMENT PAR L'INTERMÉDIAIRE DE LA VIERGE MARIE ET DU « STABAT MATER » - OU "LA MÈRE ÉTAIT LÀ" FAISANT RÉFÉRENCE AU POÈME DU XIIIE SIÈCLE QUI CONSACRAIT LE THÈME DE LA JEUNE MÈRE AUX PIEDS DE SON FILS SOUFFRANT SUR LA CROIX.



« STABAT MATER » EST ÉGALEMENT LE NOM DE L'ARTICLE DE JULIA KRISTEVA DANS LEQUEL LA PHILOSOPHE ET PSYCHANALYSTE AFFIRME QUE MARIE, CETTE FEMME QUI A DONNÉ NAISSANCE « SANS PLAISIR ET SANS PÉCHÉ », IMPRÉGNÉE DANS SON SOMMEIL, EST DEVENUE LE PROTOTYPE OCCIDENTAL DE UN FÉMININ QUI SE PRODUIT ENTRE LA SAINTE ET LA DÉCHUE, ENTRE LE RENONCEMENT DE SOI ET LE MASOCHISME.



À PARTIR DE CETTE THÈSE, LE SPECTACLE PART D'UN JEU DE "DRAMATISATION" OU "PSYCHODRAMATISATION" DE SOUVENIRS ET DE RÊVES, AINSI QUE DU MATÉRIEL THÉORIQUE POUR UNE CONFÉRENCE, AFIN DE S'ENQUÊTER SUR LE TROPE DU CORPS DE LA FEMME EN TANT QUE RÉCEPTACLE. DES CONTES DE FÉES AUX FILMS D'HORREUR, L'IMAGE D'UN CORPS INERTE, D'UNE FEMME ENDORMIE EST UN SYMBOLE QUI FAIT CONFLUER ÉROTISME ET VIOLENCE.

DANS LE PASSAGE DU RATIONNEL AU RÊVE, DU RÉEL AU MYTHIQUE, DEUX RÉFÉRENCES FONDAMENTALES OFFRENT LA BASE ESTHÉTIQUE DU SPECTACLE: LA TERREUR ET LA PORNOGRAPHIE.





LE TRIANGLE

SUR SCÈNE, JANAINA LEITE ET SA VRAIE MÈRE AMÁLIA FONTES LEITE SOUTIENNENT LES COUCHES BIOGRAPHIQUES DE CETTE DIMENSION MYTHIQUE SÉCULAIRE EN REVIVANT ENSEMBLE SUR SCÈNE, PAR EXEMPLE, LE VIOL SUBI PAR LA FILLE ADOLESCENTE. POUR COMPLÉTER LE TRIANGLE INCESTUEUX, JANAINA A PRÉVU UNE TROISIÈME FIGURE QUI RÉPOND DANS LA PIÈCE PAR PRIAPUS, FIGURE TOUJOURS MASQUÉE, OSCILLANT ENTRE QUELQUE CHOSE DE SÉDUISANT MAIS AUSSI DE MENAÇANT ET QUI DEVRAIT ÊTRE JOUÉE PAR UN ACTEUR PORNO.

DANS LA VIDÉO, COUCHE FONDAMENTALE DE LA MISE EN SCÈNE, ON
SUIT DES FRAGMENTS DU PROCESSUS DE CASTING AINSI QUE
LES RÉACTIONS CURIEUSES À LA QUESTION POSÉE AUX
PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE DU PORNO BRÉSILIEN:
« ACCEPTERIEZ-VOUS DE FAIRE UNE SCÈNE DE SEXE AVEC MOI
DIRIGÉE PAR MA MÈRE? ».



CETTE DEVISE PROVOCATRICE FAISAIT DE «STABAT MATER» ÉGALEMENT UN PROGRAMME PERFORMATIF, PUISQU'IL S'AGISSAIT D'UN PROCESSUS QUI SE PRODUISAIT DANS L'INCONNU DE CET ENNONCÉ ET SOUMIS À L'EXPÉRIENCE QUE SERAIT CETTE APPROXIMATION AVEC L'UNIVERS DE LA PORNOGRAPHIE, AJOUTÉE À LA PRÉSENCE DE LA MÈRE DE JANAINA SUR SCÈNE.

LE TEXTE DU SPECTACLE A ÉTÉ CHOISI PARMIS PLUS DE 200 INSCRITS AU PRIX DE DRAMATURGIE DU CENTRE CULTUREL DE SÃO PAULO ET A FAIT SA PREMIÈRE EN JUIN 2019 AVEC UNE LARGE RÉPERCUSSION AUPRÈS DU PUBLIC ET DE LA CRITIQUE. IL A ÉGALEMENT ÉTÉ SÉLECTIONNÉ PAR LA MIT-SP, LE PLUS IMPORTANT FESTIVAL INTERNATIONAL DU BRÉSIL.



JANAINA LEITE

EST ACTRICE, METTEUSE-EN-SCÈNE ET DRAMATURGE. ELLE EST L'UNE DES FONDATRICES DE LA COMPAGNIE PRIMÉE GRUPO XIX DE TEATRO DE SÃO PAULO AVEC QUI ELLE S'EST PRODUITE DANS DES PAYS COMME LA FRANCE, L'ALLEMAGNE, LE PORTUGAL, LE CAP-VERT ET L'ANGLETERRE. AVEC LES SPECTACLES FESTA DE SEPARAÇÃO : UM DOCUMENTÁRIO CÊNICO (FÊTE DE SÉPARATION : UN DOCUMENTAIRE SCÉNIQUE) ET CONVERSAS COM MEU PAI (CONVERSATIONS AVEC MON PÈRE) ELLE A COMMENCÉ SES RECHERCHES SUR LE DOCUMENTAIRE ET L'UTILISATION DE MATÉRIEL AUTOBIOGRAPHIQUE SUR SCÈNE. JANAINA EST DOCTORANTE À L'ESCOLA DE COMUNICAÇÃO E ARTES DA USP ET BOURSIÈRE À LA FAPESP. ELLE DIRIGE DES ATELIERS, DES COURS ET DES CONFÉRENCES DANS TOUT LE BRÉSIL. ELLE EST L'AUTRICE DU LIVRE AUTOESCRITURAS PERFORMATIVAS: DO DIÁRIO À CENA (AUTO-ÉCRITURES PERFORMATIVES : DU JOURNAL INTIME À LA SCÈNE), PUBLIÉ PAR EDITORA PERSPECTIVA.

ELLE DIRIGE ÉGALEMENT LES LABORATOIRES DE RECHERCHE FEMININO ABJETO 1 ET FEMININO ABJETO 2 - O VÓRTICE DO MASCULINO, QUI ONT ALIMENTÉ LA CRÉATION DE SON NOUVEAU SPECTACLE STABAT MATER. STABAT MATER DONT LE TEXTE EST REÇU PAR L'EDITAL DE DRAMATURGIA PARA PEQUENOS FORMATOS DO CENTRO CULTURAL SÃO PAULO, FIGURAIT ÉGALEMENT PARMIS LES FINALISTES DU CONCURSO NASCENTE DA USP ET A INTEGRÉ LA MOSTRA INTERNACIONAL DE SÃO PAULO (MIT-SP) EN 2019. STABAT MATER A ÉTÉ MONTÉ EN JUIN 2019 AU CCSP ET FAIT PARTIE DE SES RECHERCHES SUR LE RÉEL OBSCÈNE.





Contato:
Metropolitana Gestão Cultural
Carla Estefan
55 11 99219-5954
carlaestefan@gmail.com
www.metrogestaocultural.com